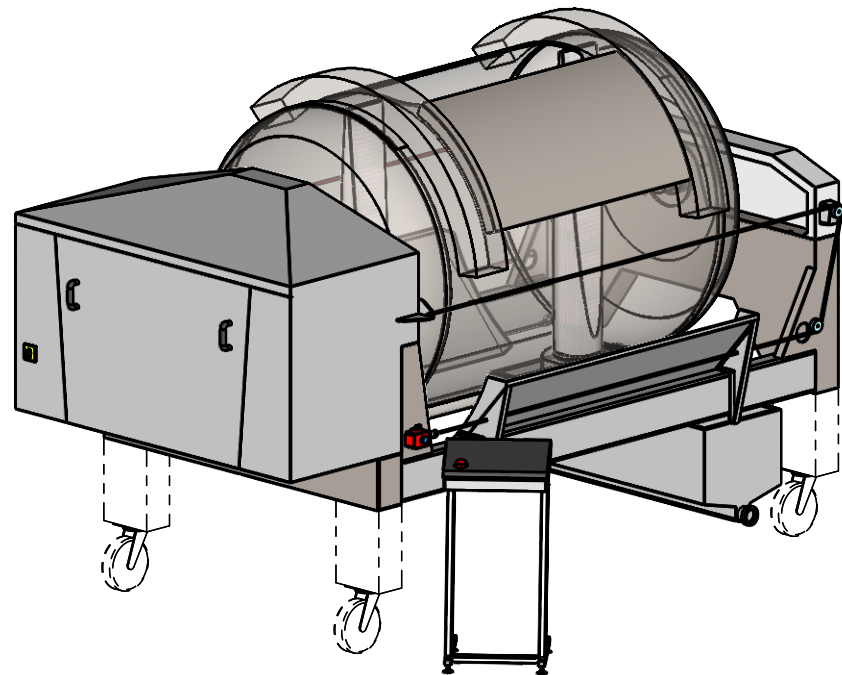
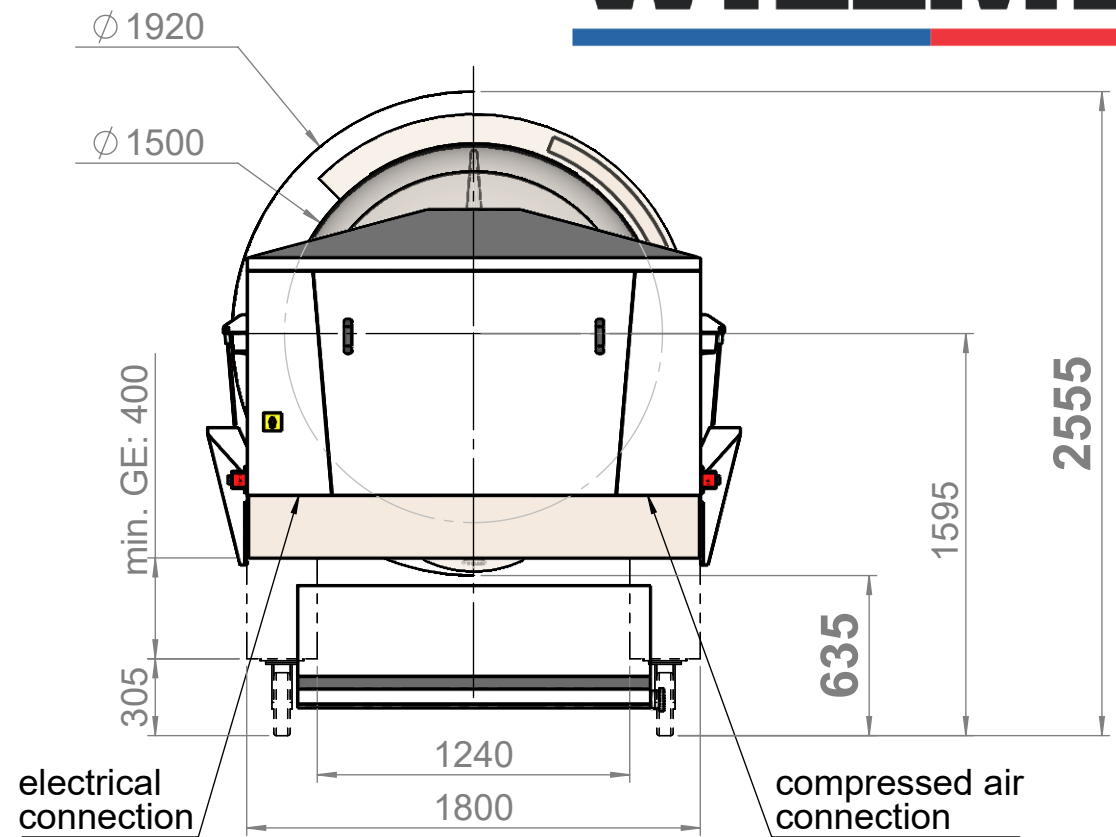
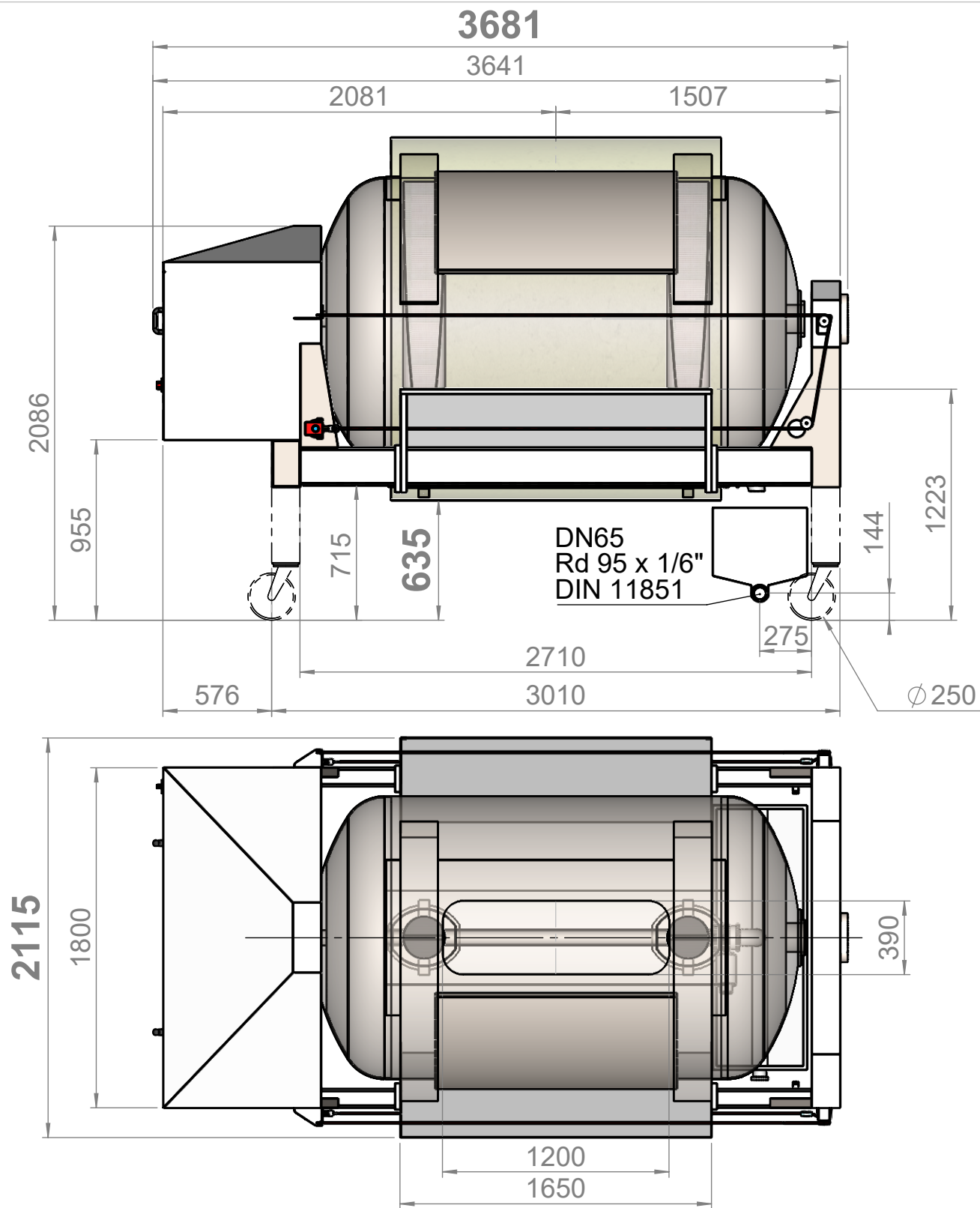




ACHTUNG: Sicherheits-Einrichtungen für die Verhinderung des Zugangs zum Gefahrenbereich der Maschine / der Anlage sind eventuell nicht dargestellt und müssen vom Betreiber separat geplant und realisiert werden! ATTENTION: Safety devices to prevent access to the danger area of the machine / system may not be shown and must be planned and implemented separately by the operator of the system!
ATTENTION : Les dispositifs de sécurité pour empêcher l'accès à la zone dangereuse de la machine/l'installation peuvent ne pas être affichés et doivent être planifiés et mis en œuvre séparément par l'exploitant de l'installation ! ATTENZIONE: I dispositivi di sicurezza per impedire l'accesso alla zona pericolosa della macchina/impianto possono non essere mostrati e devono essere progettati e realizzati separatamente dall'operatore dell'impianto!

Sigma 41

Zch.-Nr.: / drw. no.: 243750

12.12.2022 Bestvater

Maßstab / scale (DIN A3): 1:30

sw-dat.: 243750-Sigma41_1E-390x1200_GE400_SA-GS_Standard_MB

Ausführung / 1E 390x1200
execution: SA=GS, GE400

page 1 of 2

Behältervolumen / Tank volume /
Volume de la cuve / Volume serbatoio: 3.960 Liter

Füllvolumen der Saftwanne / Juice tray volume /
Bac à jus Contenu / Vasca mosto Capacità: 280 Liter

Leergewicht / Empty weight / Poids vide / Peso a vuoto:
externer Kompressor / Integrierter Verdichter
external compressor / integrated compressor
compresseur externe / compresseur integre
compressore esterno / compressore integrato 2200* / 2350* kg

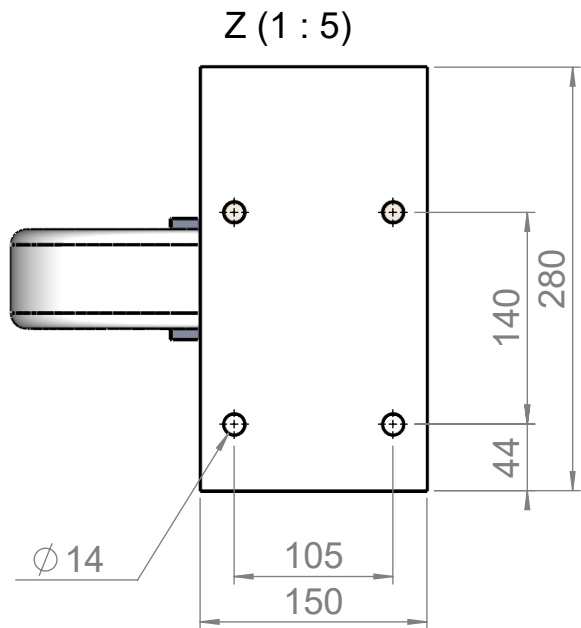
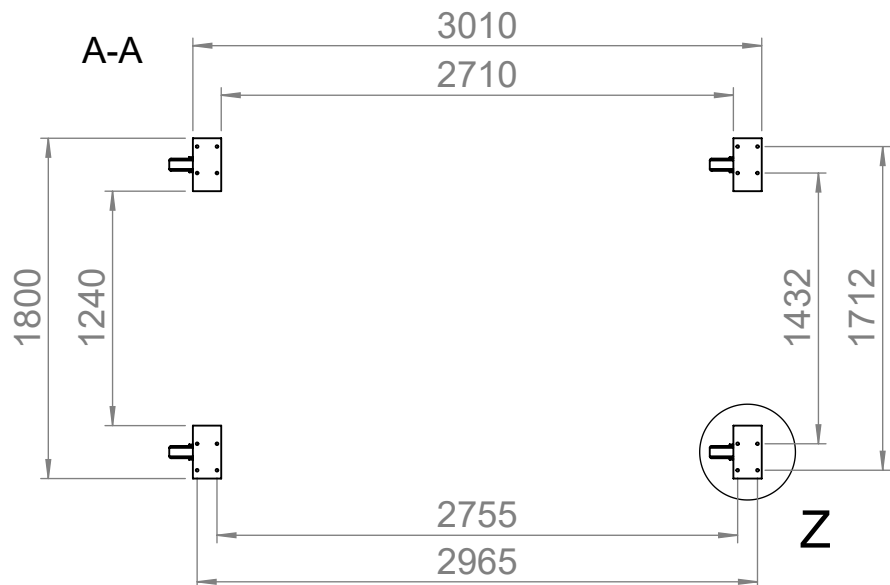
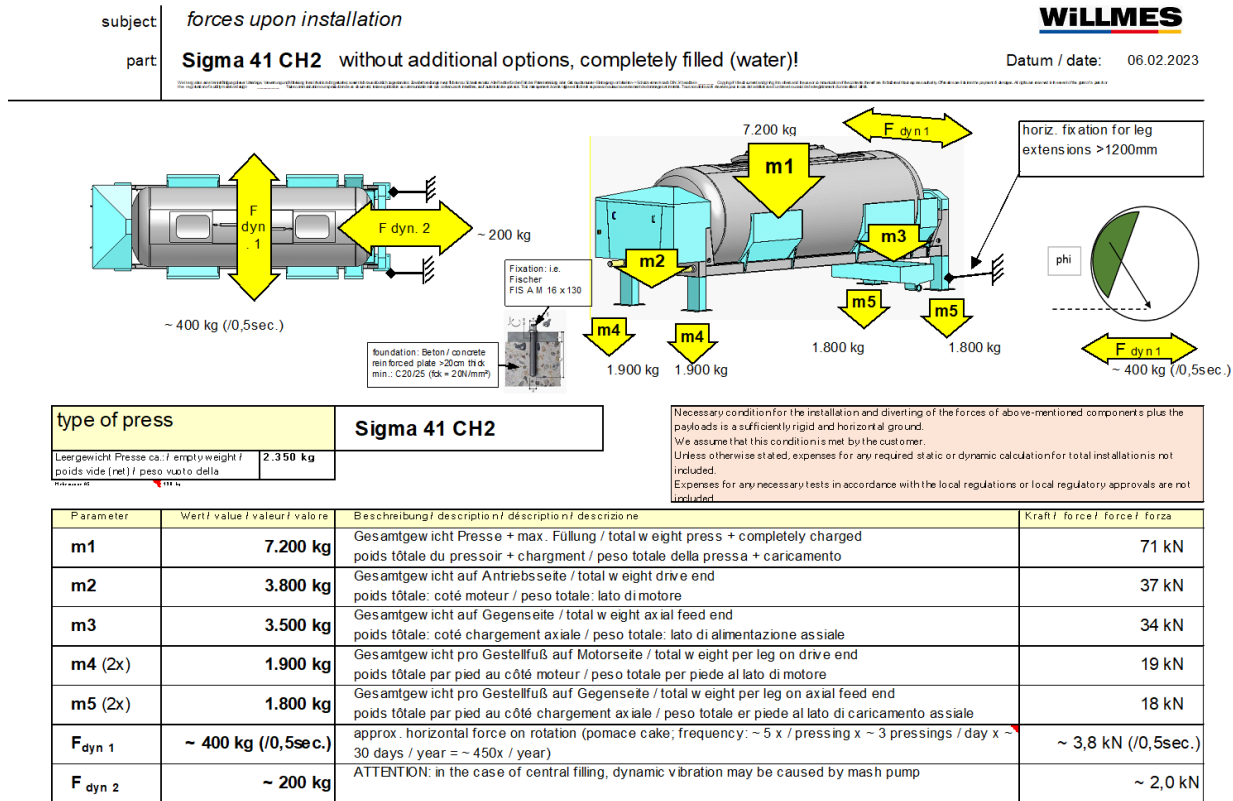
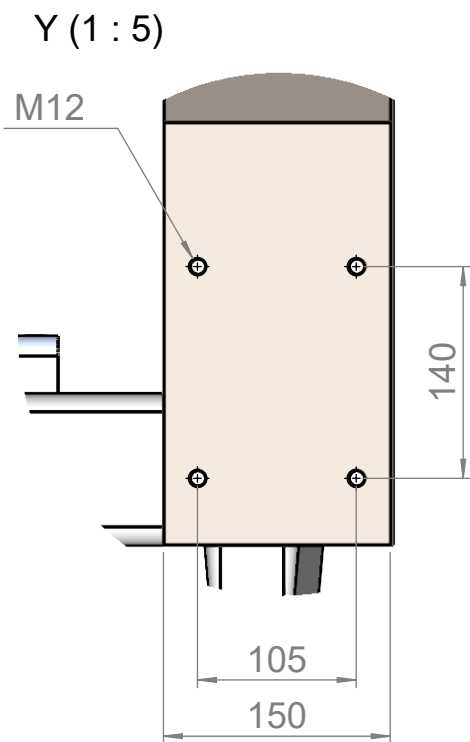
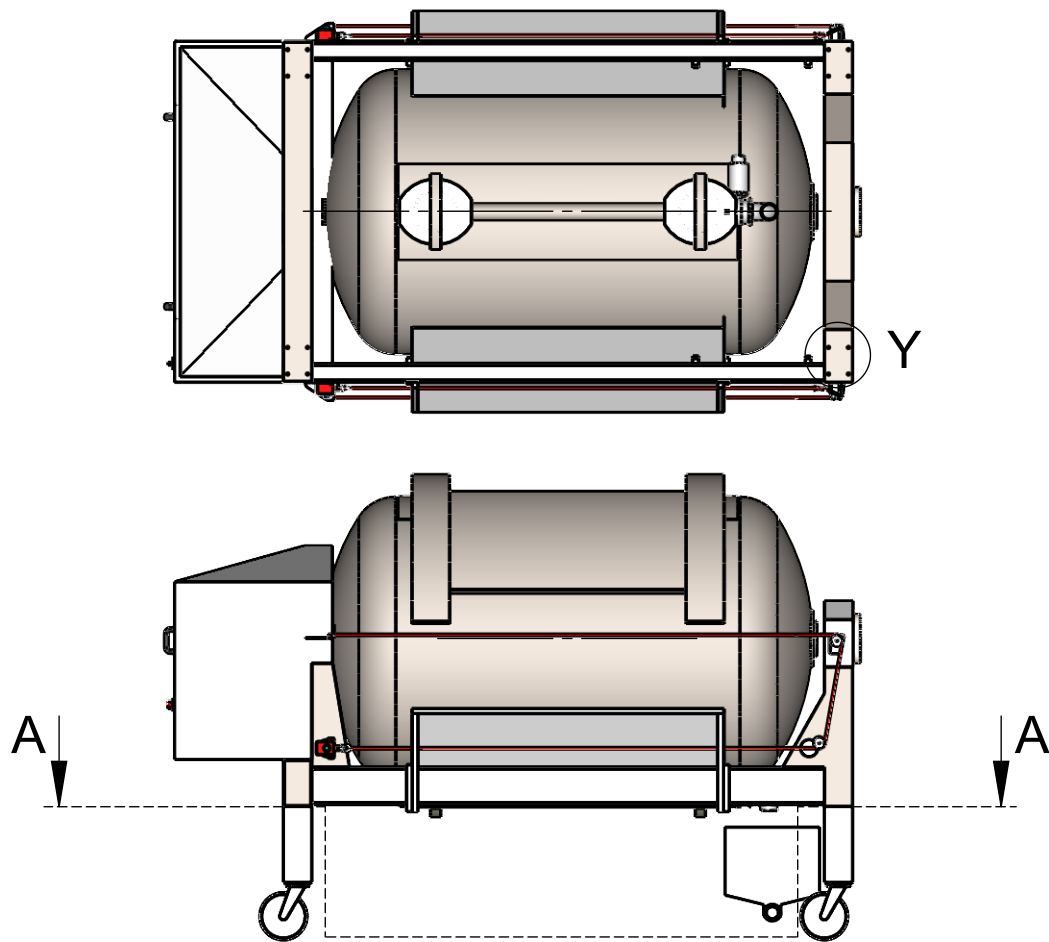
Willmes GmbH

Bensheimer Straße 101 - D-64653 Lorsch
Service-Nummer: +49 1805 / 58 54 24
www.willmes.de; e-mail: info@willmes.de

technische Änderungen vorbehalten / technical changes reserved /
Sous réserve de modifications techniques / modifiche tecniche riservate

Maßtoleranzen / dim. tolerances: L<4000mm: ±15mm; L>=4000mm: ±25mm

Zeichnung kann von definitiver Ausführung gem. Auftragsbestätigung abweichen
drawing may differ from final execution according to order confirmation
dessin peut différer de l'exécution définitif selon confirmation d'ordre
disegno può derogare del esecuzione definitivo secondo conferma d'ordine



ACHTUNG: Sicherheits-Einrichtungen für die Verhinderung des Zugangs zum Gefahrenbereich der Maschine / der Anlage sind eventuell nicht dargestellt und müssen vom Betreiber separat geplant und realisiert werden! ATTENTION: Safety devices to prevent access to the danger area of the machine / system may not be shown and must be planned and implemented separately by the operator of the system!

ATTENTION : Les dispositifs de sécurité pour empêcher l'accès à la zone dangereuse de la machine/l'installation peuvent ne pas être affichés et doivent être planifiés et mis en œuvre séparément par l'exploitant de l'installation ! ATTENZIONE: I dispositivi di sicurezza per impedire l'accesso alla zona pericolosa della macchina/impianto possono non essere mostrati e devono essere progettati e realizzati separatamente dall'operatore dell'impianto!

Sigma 41

Zch.-Nr.: / drw. no.: 243750

12.12.2022 Bestvater

Maßstab / scale (DIN A3): 1:40

sw-dat.: 243750-Sigma41_1E-390x1200_GE400_SA-GS_Standard_MB

Ausführung / 1E 390x1200

execution: SA=GS, GE400

page 2 of 2

Behältervolumen / Tank volume /
Volume de la cuve / Volume serbatoio:

3.960 Liter

Füllvolumen der Saftwanne / Juice tray volume /
Bac à jus Contenu / Vasca mosto Capacità:

280 Liter

Leergewicht / Empty weight / Poids vide / Peso a vuoto:

externer Kompressor / Integrierter Verdichter
external compressor / integrated compressor
compressore esterno / compressore integrato

2200* / 2350* kg

Willmes GmbH

Bensheimer Straße 101 - D-64653 Lorsch

Service-Nummer: +49 1805 / 58 54 24

www.willmes.de; e-mail: info@willmes.de

technische Änderungen vorbehalten / technical changes reserved /
Sous réserve de modifications techniques / modifiche tecniche riservate

Maßtoleranzen / dim. tolerances: L<4000mm: ±15mm; L>=4000mm: ±25mm

Zeichnung kann von definitiver Ausführung gem. Auftragsbestätigung abweichen
drawing may differ from final execution according to order confirmation
dessin peut différer de l'exécution définitif selon confirmation d'ordre
disegno può derogare dell'esecuzione definitiva secondo conferma d'ordine